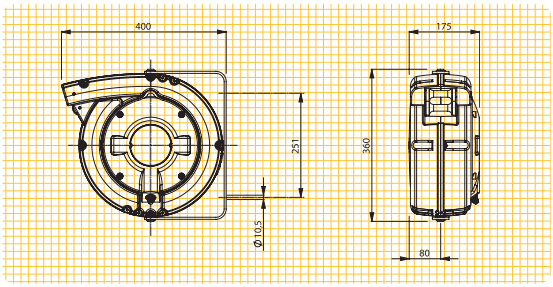
ENG Cable reel series PR equipped with stopping device, designed to recoil a steel cable to which tools, that have to be lowered to the work area for a limited period, may be suspended. By releasing the stopping device, the objects may be raised again above the operating area after use. **The capacity of these cable reels is set at the factory and is not, therefore, adjustable by the user.** "Rotolift" can be used in garages equipped with an overhead exhaust discharge system, which utilises flexible down pipe connecting hoses. In this case, when the flexible hose is not in use, "Rotolift" keeps it up, above the operating area.

FRA Enrouleur série PR équipé de dispositif d'arrêt du câble, étudié pour enrouler un câble en acier auquel on peut suspendre des objets qui doivent être amenés sur le banc de travail seulement pendant le temps d'emploi. Le travail terminé, on décroche le dispositif d'arrêt de l'enrouleur et les objets peuvent être relevés au-dessus du banc de travail. **La portée de ces enrouleurs est déja réglée dans notre usine et n'est pas réglable par le client.** "Rotolift" peut être particulièrement utilisé dans les ateliers équipés d'un circuit d'aspiration du gaz d'échappement réalisé par tuyaux en caoutchouc appropriés qui sont suspendus. Quand le tuyau d'aspiration n'est pas utilisé l'appareil "Rotolift" le tient suspendu au dessus de la zone de travail.

GER Kabelaufroller Serie PR mit Kabelstoppvorrichtung versehen, geeignet für Aufwicklung eines kleinen Stahlkabels, woran Werkzeuge aufgehängt werden können, die nur während der Benutzung direkt zum Arbeitsplatz herabgesenkt werden sollen. Wenn diese Werkzeuge nicht mehr eingesetzt werden, wird die Stoppvorrichtung der Kabeltrommel ausgelöst. Dadurch werden die Gegenstände hoch über dem Arbeitsplatz geführt. **Die Tragfähigkeit dieses Kabelaufrollers ist im Werk voreingestellt, kann deshalb vom Kunde nicht eingestellt werden.** "Rotolift" kann in Werkstätten verwendet werden, wo eine Abgasanlage vorhanden ist, welche mittels spezieller, herabhängender Gummischläuche realisiert wurde. Bei Nichtverwendung, wird das Absaugrohr vom Rotolift hoch über dem Arbeitsplatz zurückgehalten.

ESP Bobinador serie PR dotado de dispositivo de parada del cable, estudiado para enrollar un cable fino de acero del que se pueden colgar objetos que tengan que ser inclinados hasta la mesa de trabajo durante el uso. Finalizado el trabajo, desenganchando el dispositivo de parada del bobinador, dichos objetos pueden ser alzados de nuevo sobre la zona de trabajo. **El alcance de estos bobinadores se regula al principio y, por lo tanto, no puede ser ajustado por el cliente.** El Rotolift encuentra su más típica aplicación en talleres donde existe una instalación de aspiración de gases de descarga realizada con tubos especiales de goma suspendidos desde lo alto. En estos casos el Rotolift mantiene suspendido el tubo de aspiración más allá del área de trabajo cuando éste no está en funcionamento.

DIMENSIONS



ART.	6626	6627	6628
Description	Rotolift	Rotolift	Rotolift
capacity Kg force Kg Tragleistung Kg capacidad Kg	5,5 ÷ 8,5	9 ÷ 12	11 ÷ 18
travel m course du cable m Kabelhublänge m carrera del cable m	4+3	4+3	4+3
1	mm 400x370x235 Kg 11	mm 400x370x235 Kg 11	mm 400x370x235 Kg 12

ROTOLIFT - SPRING LIFTING DEVICE